

 Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 958 of

ਮਃ ੫ ॥

Ma 5 ॥

Fifth Mehl:

ਰਾਮਕਲੀ ਕੀ ਵਾਰ: ੨ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੯੫੮

ਵਿਣੁ ਤੁਧੁ ਹੋਰੁ ਜਿ ਮੰਗਣਾ ਸਿਰਿ ਦੁਖਾ ਕੈ ਦੁਖ ॥

Vin Thudhh Hor J Manganaa Sir Dhukhaa Kai Dhukh ॥

To ask for any other than You, Lord, is the most miserable of miseries.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰ (ਮਃ ੫) (੩) ਸ. (ਮਃ ੫) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੧

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਦੇਹਿ ਨਾਮੁ ਸੰਤੋਖੀਆ ਉਤਰੈ ਮਨ ਕੀ ਭੁਖ ॥

Dhaehi Naam Santhokheaaa Outharai Man Kee Bhukh ॥

Please bless me with Your Name, and make me content; may the hunger of my mind be satisfied.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰ (ਮਃ ੫) (੩) ਸ. (ਮਃ ੫) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੧

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਗੁਰਿ ਵਣੁ ਤਿਣੁ ਹਰਿਆ ਕੀਤਿਆ ਨਾਨਕ ਕਿਆ ਮਨੁਖ ॥੨॥

Gur Van Thin Hariaa Keethiaa Naanak Kiaa Manukh ॥2॥

The Guru has made the woods and meadows green again. O Nanak, is it any wonder that He blesses human beings as well? ॥2॥

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰ (ਮਃ ੫) (੩) ਸ. (ਮਃ ੫) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੨

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਪਉੜੀ ॥

Pourree ॥

Pauree:

ਰਾਮਕਲੀ ਕੀ ਵਾਰ: ੨ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੯੫੮

ਸੋ ਐਸਾ ਦਾਤਾਰੁ ਮਨਹੁ ਨ ਵੀਸਰੈ ॥

So Aisaa Dhaathaar Manahu N Veesarai ॥

Such is that Great Giver; may I never forget Him from my mind.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰ (ਮਃ ੫) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੨

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਘੜੀ ਨ ਮੁਹਤੁ ਚਸਾ ਤਿਸੁ ਬਿਨੁ ਨਾ ਸਰੈ ॥

Gharree N Muhath Chasaa This Bin Naa Sarai ||

I cannot survive without Him, for an instant, for a moment, for a second.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੩

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਅੰਤਰਿ ਬਾਹਰਿ ਸੰਗਿ ਕਿਆ ਕੋ ਲੁਕਿ ਕਰੈ ॥

Anthar Baahar Sang Kiaa Ko Luk Karai ||

Inwardly and outwardly, He is with us; how can we hide anything from Him?

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) ੩:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੩

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਜਿਸੁ ਪਤਿ ਰਖੈ ਆਪਿ ਸੋ ਭਵਜਲੁ ਤਰੈ ॥

Jis Path Rakhai Aap So Bhavajal Tharai ||

One whose honor He Himself has preserved, crosses over the terrifying world-ocean.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) ੩:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੪

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਭਗਤੁ ਗਿਆਨੀ ਤਪਾ ਜਿਸੁ ਕਿਰਪਾ ਕਰੈ ॥

Bhagath Giaanee Thapaa Jis Kirapaa Karai ||

He alone is a devotee, a spiritual teacher, and a disciplined practitioner of meditation, whom the Lord has so blessed.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) ੩:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੪

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਸੋ ਪੂਰਾ ਪਰਧਾਨੁ ਜਿਸ ਨੋ ਬਲੁ ਧਰੈ ॥

So Pooraa Paradhhaan Jis No Bal Dhharai ||

He alone is perfect and renowned as supreme, whom the Lord has blessed with His power.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) ੩:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੪

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਜਿਸਹਿ ਜਰਾਏ ਆਪਿ ਸੋਈ ਅਜਰੁ ਜਰੈ ॥

Jisehi Jaraaeae Aap Soee Ajar Jarai ||

He alone endures the unendurable, whom the Lord inspires to endure it.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) ੩:੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੫

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਤਿਸ ਹੀ ਮਿਲਿਆ ਸਚੁ ਮੰਤ੍ਰੁ ਗੁਰ ਮਨਿ ਧਰੈ ॥੩॥

This Hee Miliaa Sach Manthra Gur Man Dhharai ||3||

And he alone meets the True Lord, within whose mind the Guru's Mantra is implanted. ||3||

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) ੩:੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੫

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਸਲੋਕੁ ਮਃ ੫ ॥

Salok Ma 5 ||

Shalok, Fifth Mehl:

ਰਾਮਕਲੀ ਕੀ ਵਾਰ:੨ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੯੫੮

ਧੰਨੁ ਸੁ ਰਾਗ ਸੁਰੰਗਤੋ ਆਲਾਪਤ ਸਭ ਤਿਖ ਜਾਇ ॥

Dhhann S Raag Surangarrae Aalaapath Sabh Thikh Jaae ||

Blessed are those beautiful Ragas which, when chanted, quench all thirst.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) (੪) ਸ. (ਮਃ ੫) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੬

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਧੰਨੁ ਸੁ ਜੰਤ ਸੁਹਾਵਤੋ ਜੋ ਗੁਰਮੁਖਿ ਜਪਦੇ ਨਾਉ ॥

Dhhann S Janth Suhaavarrae Jo Guramukh Japadhae Naao ||

Blessed are those beautiful people who, as Gurmukh, chant the Name of the Lord.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) (੪) ਸ. (ਮਃ ੫) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੬

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਜਿਨੀ ਇਕ ਮਨਿ ਇਕੁ ਅਰਾਧਿਆ ਤਿਨ ਸਦ ਬਲਿਹਾਰੈ ਜਾਉ ॥

Jinee Eik Man Eik Araadhhiaa Thin Sadh Balihaarai Jaao ||

I am a sacrifice to those who single-mindedly worship and adore the One Lord.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) (੪) ਸ. (ਮਃ ੫) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੭

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਤਿਨ ਕੀ ਧੂੜਿ ਹਮ ਬਾਛਦੇ ਕਰਮੀ ਪਲੈ ਪਾਇ ॥

Thin Kee Dhhoorr Ham Baashhadhae Karamee Palai Paae ||

I yearn for the dust of their feet; by His Grace, it is obtained.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) (੪) ਸ. (ਮਃ ੫) ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੭

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਜੋ ਰਤੇ ਰੰਗਿ ਗੋਵਿੰਦ ਕੈ ਹਉ ਤਿਨ ਬਲਿਹਾਰੈ ਜਾਉ ॥

Jo Rathae Rang Govindh Kai Ho Thin Balihaarai Jaao ||

I am a sacrifice to those who are imbued with love for the Lord of the Universe.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) (੪) ਸ. (ਮਃ ੫) ੧:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੮

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਆਖਾ ਬਿਰਥਾ ਜੀਅ ਕੀ ਹਰਿ ਸਜਣੁ ਮੇਲਹੁ ਰਾਇ ॥

Aakhaa Birathhaa Jeea Kee Har Sajan Maelahu Raae ||

I tell them the state of my soul, and pray that I may be united with the Sovereign Lord King, my Friend.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) (੮) ਸ. (ਮਃ ੫) ੧:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੮

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਗੁਰਿ ਪੂਰੈ ਮੇਲਾਇਆ ਜਨਮ ਮਰਣ ਦੁਖੁ ਜਾਇ ॥

Gur Poorai Maelaaeiaa Janam Maran Dhukh Jaae ||

The Perfect Guru has united me with Him, and the pains of birth and death have departed.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) (੮) ਸ. (ਮਃ ੫) ੧:੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੯

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਜਨ ਨਾਨਕ ਪਾਇਆ ਅਗਮ ਰੂਪੁ ਅਨਤ ਨ ਕਾਹੁ ਜਾਇ ॥੧॥

Jan Naanak Paaeiaa Agam Roop Anath N Kaahoo Jaae ||1||

Servant Nanak has found the inaccessible, infinitely beautiful Lord, and he will not go anywhere else.

||1||

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) (੮) ਸ. (ਮਃ ੫) ੧:੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੯

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਮਃ ੫ ॥

Ma 5 ||

Fifth Mehl:

ਰਾਮਕਲੀ ਕੀ ਵਾਰ:੨ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੯੫੮

ਧੰਨੁ ਸੁ ਵੇਲਾ ਘੜੀ ਧੰਨੁ ਧਨੁ ਮੂਰਤੁ ਪਲੁ ਸਾਰੁ ॥

Dhhann S Vaelaa Gharree Dhhann Dhhan Moorath Pal Saar ||

Blessed is that time, blessed is that hour, blessed is that second, excellent is that instant;

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) (੮) ਸ. (ਮਃ ੫) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੧੦

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਧੰਨੁ ਸੁ ਦਿਨਸੁ ਸੰਜੋਗੜਾ ਜਿਤੁ ਡਿਠਾ ਗੁਰ ਦਰਸਾਰੁ ॥

Dhhann S Dhinas Sanjogarraa Jith Ddithaa Gur Dharasaar ||

Blessed is that day, and that opportunity, when I gazed upon the Blessed Vision of the Guru's Darshan.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) (੮) ਸ. (ਮਃ ੫) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੧੦

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਮਨ ਕੀਆ ਇਛਾ ਪੂਰੀਆ ਹਰਿ ਪਾਇਆ ਅਗਮ ਅਪਾਰੁ ॥

Man Keeaa Eishhaa Pooreeaa Har Paaeiaa Agam Apaar ||

The mind's desires are fulfilled, when the inaccessible, unfathomable Lord is obtained.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) (੮) ਸ. (ਮਃ ੫) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੧੧

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਹਉਮੈ ਤੁਟਾ ਮੋਹੜਾ ਇਕੁ ਸਚੁ ਨਾਮੁ ਆਧਾਰੁ ॥

Houmai Thuttaa Moharraa Eik Sach Naam Aadhhaar ||

Egotism and emotional attachment are eradicated, and one leans only on the Support of the True Name.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) (੪) ਸ. (ਮਃ ੫) ੨:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੧੧

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਜਨੁ ਨਾਨਕੁ ਲਗਾ ਸੇਵ ਹਰਿ ਉਧਰਿਆ ਸਗਲ ਸੰਸਾਰੁ ॥੨॥

Jan Naanak Lagaa Saev Har Oudhhariaa Sagal Sansaar ||2||

O servant Nanak, one who is committed to the Lord's service - the whole world is saved along with him.

||2||

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) (੪) ਸ. (ਮਃ ੫) ੨:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੧੨

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਪਉੜੀ ॥

Pourree ||

Pauree:

ਰਾਮਕਲੀ ਕੀ ਵਾਰ:੨ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੯੫੮

ਸਿਫਤਿ ਸਲਾਹਣੁ ਭਗਤਿ ਵਿਰਲੇ ਦਿਤੀਅਨੁ ॥

Sifath Salaahan Bhagath Viralae Dhitheean ||

How rare are those who are blessed to praise the Lord, in devotional worship.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੧੨

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਸਉਪੇ ਜਿਸੁ ਭੰਡਾਰ ਫਿਰਿ ਪੁਛ ਨ ਲੀਤੀਅਨੁ ॥

Soupae Jis Bhanddaar Fir Pushh N Leetheean ||

Those who are blessed with the Lord's treasures are not called to give their account again.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੧੩

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਜਿਸ ਨੋ ਲਗਾ ਰੰਗੁ ਸੇ ਰੰਗਿ ਰਤਿਆ ॥

Jis No Lagaa Rang Sae Rang Rathiaa ||

Those who are imbued with His Love are absorbed in ecstasy.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) ੪:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੧੩

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਓਨਾ ਇਕੋ ਨਾਮੁ ਅਧਾਰੁ ਇਕਾ ਉਨ ਭਤਿਆ ॥

Ounaa Eiko Naam Adhhaar Eikaa Oun Bhathiaa ||

They take the Support of the One Name; the One Name is their only food.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) ੮:੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੧੪

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਓਨਾ ਪਿਛੈ ਜਗੁ ਭੁੰਚੈ ਭੋਗਈ ॥

Ounaa Pishhai Jag Bhunchai Bhogee ||

For their sake, the world eats and enjoys.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) ੮:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੧੪

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਓਨਾ ਪਿਆਰਾ ਰਬੁ ਓਨਾਹਾ ਜੋਗਈ ॥

Ounaa Piaaraa Rab Ounaahaa Jogee ||

Their Beloved Lord belongs to them alone.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) ੮:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੧੪

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਜਿਸੁ ਮਿਲਿਆ ਗੁਰੁ ਆਇ ਤਿਨਿ ਪ੍ਰਭੁ ਜਾਣਿਆ ॥

Jis Miliaa Gur Aae Thin Prabh Jaaniaa ||

The Guru comes and meets them; they alone know God.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) ੮:੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੧੫

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਹਉ ਬਲਿਹਾਰੀ ਤਿਨ ਜਿ ਖਸਮੈ ਭਾਣਿਆ ॥੪॥

Ho Balihaaree Thin J Khasamai Bhaaniaa ||4||

I am a sacrifice to those who are pleasing to their Lord and Master. ||4||

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) ੮:੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੧੫

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਸਲੋਕ ਮਃ ੫ ॥

Salok Ma 5 ||

Shalok, Fifth Mehl:

ਰਾਮਕਲੀ ਕੀ ਵਾਰ: ੨ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੯੫੮

ਹਰਿ ਇਕਸੈ ਨਾਲਿ ਮੈ ਦੋਸਤੀ ਹਰਿ ਇਕਸੈ ਨਾਲਿ ਮੈ ਰੰਗੁ ॥

Har Eikasai Naal Mai Dhosathee Har Eikasai Naal Mai Rang ||

My friendship is with the One Lord alone; I am in love with the One Lord alone.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) (੫) ਸ. (ਮਃ ੫) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੧੬

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਹਰਿ ਇਕੋ ਮੇਰਾ ਸਜਣੋ ਹਰਿ ਇਕਸੈ ਨਾਲਿ ਮੈ ਸੰਗੁ ॥

Har Eiko Maeraa Sajano Har Eikasai Naal Mai Sang ||

The Lord is my only friend; my companionship is with the One Lord alone.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) (੫) ਸ. (ਮਃ ੫) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੧੬

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਹਰਿ ਇਕਸੈ ਨਾਲਿ ਮੈ ਗੋਸਟੇ ਮੁਹੁ ਮੈਲਾ ਕਰੈ ਨ ਭੰਗੁ ॥

Har Eikasai Naal Mai Gosattae Muhu Mailaa Karai N Bhang ||

My conversation is with the One Lord alone; He never frowns, or turns His face away.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) (੫) ਸ. (ਮਃ ੫) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੧੭

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਜਾਣੈ ਬਿਰਥਾ ਜੀਅ ਕੀ ਕਦੇ ਨ ਮੋੜੈ ਰੰਗੁ ॥

Jaanaai Birathhaa Jeeaa Kee Kadhae N Morrai Rang ||

He alone knows the state of my soul; He never ignores my love.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) (੫) ਸ. (ਮਃ ੫) ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੧੭

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਹਰਿ ਇਕੋ ਮੇਰਾ ਮਸਲਤੀ ਭੰਨਣ ਘੜਨ ਸਮਰਥੁ ॥

Har Eiko Maeraa Masalathhee Bhannan Gharran Samarathh ||

He is my only counselor, all-powerful to destroy and create.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) (੫) ਸ. (ਮਃ ੫) ੧:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੧੮

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਹਰਿ ਇਕੋ ਮੇਰਾ ਦਾਤਾਰੁ ਹੈ ਸਿਰਿ ਦਾਤਿਆ ਜਗ ਹਥੁ ॥

Har Eiko Maeraa Dhaathaar Hai Sir Dhaathiaa Jag Hathh ||

The Lord is my only Giver. He places His hand upon the heads of the generous in the world.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) (੫) ਸ. (ਮਃ ੫) ੧:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੧੮

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਹਰਿ ਇਕਸੈ ਦੀ ਮੈ ਟੇਕ ਹੈ ਜੋ ਸਿਰਿ ਸਭਨਾ ਸਮਰਥੁ ॥

Har Eikasai Dhee Mai Ttaek Hai Jo Sir Sabhanaa Samarathh ||

I take the Support of the One Lord alone; He is all-powerful, over the heads of all.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) (੫) ਸ. (ਮਃ ੫) ੧:੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੧੯

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਸਤਿਗੁਰਿ ਸੰਤੁ ਮਿਲਾਇਆ ਮਸਤਕਿ ਧਰਿ ਕੈ ਹਥੁ ॥

Sathigur Santh Milaaeiaa Masathak Dhhar Kai Hathh ||

The Saint, the True Guru, has united me with the Lord. He placed His hand on my forehead.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੫) (੫) ਸ. (ਮਃ ੫) ੧:੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੮ ਪੰ. ੧੯

Raag Raamkali Guru Arjan Dev